

Español Lengua Extranjera



Preparación al examen

Adaptado a
los nuevos modelos
de examen

Especial DELE A2 Curso completo

Curso:
Pilar Alzugaray
Mónica García-Viñó
Modelos de examen:
Mónica García-Viñó



Audio descargable

Requerido para obtener
la nacionalidad española

 edelsa

Comprensión auditiva

聴き取り問題

TAREA 1 P146・147 重要語句・フレーズ

Ejemplo Conversación 0

女性

Buenos días. ¿En qué puedo ayudarle?

ブエノス ディーアス。エン ケ プエド アジュダウレ？

おはようございます。どのようなご用件でしょうか？

¿En qué puedo ayudarle? は、来店または来社したお客様へ声を掛ける時に使うフレーズで「いらっしゃいませ」「何をお探しですか？」などの感じで使われます。勿論、困っていそうな人への声掛けとしても使われます。

男性

Buenos días. Tengo cita con el señor Hernández.

ブエノス ディーアス。テンゴ スイータ コン エル セニョール

エルナンデス。

おはようございます。エルナンデス氏にアポイントメントを取っています。

病院や、お得意先の会社で **tengo cita con ○○**、と言うと「**○○に予約している・アポイントメントがある**」という意味になります。「約束がある」「約束している」という意味で使われることもあります。

女性

¿Ahora? ¡Qué raro! Creo que ha salido al médico...

アオラ？ ケ ラロ！ クレオ ケ ア サリード アウ メディコ...

今でしょうか？ 珍しいですね！ 病院へ行ったと思いますが...

creo que ○○「(私は) ○○だと思う」

男性

Pues, ayer hablé con él y me dijo que tenía que ser hoy a las 10,

プエス、アジュール アブレ コン エル イ メ ディホ ケ テニア ケ
セール オイ ア ラス ディエス、

あのう、昨日、お話しさせて頂いて、今日の 10 時にと仰られたのです。

tener que + 動詞原型「～しなければならない」

ここでは、tenía que ser となっていますね。dijo「言いました」という過去の
時制に合わせられています。

porque después tenía una reunión de trabajo...

ポルケ デस्पエス テニア ウナ レウニオン デ トラバホ...

なぜなら、この後は会議があるので、と...

ここの tenía も、dijo に時制を合わせています。

reunión de trabajo は「仕事の集まり→ 会議」ということですね。

女性

¡Ah! ¡Entonces usted quiere decir el señor Hernando, no el señor Hernández!

ア！ エントンセス ウステ キエレ デスイール エル セニョール

エルナンド、ノ エル セニョール エルナンドス！

あ！あなたが仰っているのはエルナンドスではなくエルナンドのことですね！

querer+動詞原型「～したい」

quiere decir なので、直訳すれば「言いたいのですね」となりますが、
「～のことを言っているのですね」という感じになります。

男性

¡Sí, es verdad, perdone!

スイ、エス ベルダ、ペルドネ！

はい、その通りです。申し訳ありません！

女性

No pasa nada. El señor Hernando está en su despacho.

ノ パサ ナダ。エル セニョール エルナンド エスタ エン ス
デスパチョ。

大丈夫です。エルナンドは執務室にいます。

no pasa nada は謝ってきたり心配している人に対し「何でもない」「大丈夫」と返事する時に使うフレーズです。

La segunda puerta a la izquierda.

ラ セグンダ プエルタ ア ラ イスキエルダ。

左側の2つ目のドアです。

0. ¿Dónde está el señor Hernando?

ドンデ エスタ エル セニョール エルナンド？

エルナンド氏はどこにいますか？

Conversación 1

女性

Alberto, ¿has terminado el informe?

アルベルト、アス テルミナード エル インフォルメ？

アルベルト、報告書は仕上がった？

informe 「報告書」「レポート」

男性

Sí. Ya he mirado todas las encuestas, las he comparado con los resultados del año pasado y he redactado las conclusiones.

スイ。ジャ エ ミラード トーダス ラス エンクエスタス、ラス エ
コンパラード コン ロス レスウタードス デル アーニョ パサード イ
エ レダクタード ラス コンクルスィオーネス。

ああ。もう調査書を全て見て、去年の結果と比べて結論をまとめたよ。

encuesta 「調査」「アンケート」

comparar con ○○「○○と比較する・比べる」

「購入する」という動詞の comprar と間違える人が多いのです。

resultado 「結果」

redactar 「(文書などを) 作成する・書く」

conclusión 「結論」

Han salido temas muy interesantes.

アン サリード テマス ムイ インテレサントス。

とても興味深いテーマが出てきたよ。

女性

¡Perfecto! Pásame el documento, por favor.

ペル**フ**ェクト！**パ**サメ エル ドク**メ**ント、ポル ファ**ボ**ール。

完璧ね！報告書を渡してちょうだい。

Pásame は pasar の命令形の活用ですね。

ここでの pasar は「渡す」「廻す」という意味で使われています。

documento 「書類」「資料」

この会話の最初に出てきた el informe 「報告書」のことを、ここでは documento と言っているのです。

男性

Bien. Te lo paso por correo electrónico.

ビ**エ**ン。テ ロ **パ**ソ ポル コ**レ**オ エレクトロ**ー**ニコ。

いいよ。メールで送るよ。

Te lo paso の lo は、documento 「書類・報告書」のことですね。

por correo electrónico の por は手段を表す por ですね。

女性

Pues... es que no me gusta leer en la pantalla del ordenador.

プエス... **エ**ス ケ ノ メ **グ**スタ レ**エ**ール エン ラ パン**タ**ージャ
デル オルデナ**ド**ール。

う〜ん... パソコンのモニターで見るのが好きじゃないの。

¿Me lo puedes pasar en papel?, por favor.

メ ロ プ**エ**デス パ**サ**ール エン パ**ペ**ウ？ ポル ファ**ボ**ール。

紙で渡してくれない？

男性

Es que no se puede imprimir. La impresora no funciona desde ayer.

エス ケ ノ セ プ~~エ~~デ インプリミール。ラ インプレ~~ソ~~ーラ ノ
フンスィ~~オ~~ーナ デスデ ア~~ジ~~ェール。

印刷出来ないんだ。昨日からコピー機が動かないんだ。

imprimir 「印刷する」

「特定の誰か」ではなく「誰もが」印刷出来ないので、no se puede imprimir
と表現しているのです。

funcionar 「作動する」「機能する」

女性

Vaya, entonces hay que llamar al servicio técnico.

バジャ、エントン~~セ~~ス アイ ケ ジャ~~マ~~ール アウ セル~~ビ~~スィオ
~~テ~~ークニコ。

そうなのね、それなら、技術サポートに連絡しないといけないわね。

【tener que＋動詞原型】と【hay que＋動詞原型】のニュアンスの違いは、
これまでも何度も説明してきましたね。

llamar a ○○ 「○○を呼ぶ」「○○に連絡する・電話する」

1. ¿Dónde está el problema?

~~ド~~ンデ エス~~タ~~ エル プロブレ~~マ~~？

どこに問題があるのですか？

Conversación 2

女性

¿Dónde comes hoy?

ドンデ コメス オイ？

今日はどこで食べるの？

Alberto y yo vamos a ir al nuevo restaurante.

アルベルト イ ジョ バモス ア イール アウ ヌエボ
レスタウランテ。

アルベルトと私は、新しく出来たレストランへ行くの。

ここでの vamos a ir は「行きましょう」と誘っている表現ではなく、
「(私たちは) 行くつもりだ・行くだろう」という意志を表現しています。

Todos hablan muy bien de él.

トードス アブラン ムイ ビエン デ エル。

みんな、そのレストランのことをとても良いと言っているの。

hablar muy bien de ○○「○○のことをとても良いように言う」

男性

Sí, dicen que es muy bueno y el servicio, muy rápido.

スイ、ディセン ケ エス ムイ ブエノ イ エル セル ビスイオ、ムイ
ラーピド。

ああ。とても良くて、とても早く出てくるみたいだね。

ここは、話題が「新しいレストラン」であることから、上記の訳のような内容
が想像出来ますね。

¡Qué bien, porque ya estoy aburrido de comer todos los días un bocadillo delante del ordenador!

ケ ビ~~エ~~ン、ポルケ ジャ ~~エ~~ストイ アブ~~リ~~ード デ コ~~メ~~ール トードス
ロス ~~デ~~イーアス ウン ボカ~~デ~~イージョ デ~~ラ~~ンテ デル
オルデナ~~ド~~ール。

嬉しいよ、だって、毎日パソコンの前でサンドイッチを食べるのにうんざりしているからね。

estoy aburrido de ○○

「(私は) ○○にうんざりしている・飽きている・退屈している」

○○の部分に動詞が来る場合は動詞原型となります。

bocadillo 「サンドイッチ」

女性

¡Verdad que sí! Entonces, ¿te vienes?

ベル~~ダ~~ ケ ス~~イ~~！ エン~~ト~~ンセス、テ ビ~~エ~~ネス？

本当にそうね！それじゃあ、あなたも来る？

Hemos quedado a las dos menos cuarto abajo en la recepción.

~~エ~~ーモス ケ~~ダ~~ード ア ラス ~~ド~~ス ~~メ~~ノス ク~~ア~~ルト ア~~バ~~ホ エン ラ
レセプスイ~~オ~~ン。

1 時 45 分に下の受付のところで待ち合わせてるの。

ここでの quedar は「約束する」という意味で使われています。

男性

Pues... no, es que hoy como en casa.

プエス... ノ、**エ**ス ケ **オ**イ **コ**モ エン **カ**ーサ。

あのう... 今日は家で食べるんだ。

Esta semana tengo horario solo de mañana.

エスタ セ**マ**ーナ テ**ン**ゴ オ**ラ**ーリオ ソロ デ マ**ニ**ャーナ。

今週は午前だけの勤務なんだ。

horario は「時間割」で覚えている人が多いですが、「勤務時間・就業時間」「営業時間」という意味もあります。

Pero el miércoles voy con vosotros.

ペロ エル ミ**エ**ルコレス **ボ**イ コン ボ**ソ**ートロス。

でも、水曜日は君たちと一緒に行くよ。

女性

¡Perfecto!

ペル**フ**ェクト！

わかったわ！

2. ¿Dónde va a comer hoy el hombre?

ドンデ バ ア コ**メ**ール **オ**イ エル **オ**ンブレ？

男性は今日、どこで食べるつもりなのですか？

Conversación 3

男性

Otra vez he llegado tarde al trabajo hoy por culpa del tráfico.

オートラ ベス エ ジェガード タルデ アウ トラバホ オイ ポル
クウパ デル トラーフィコ。

混んでいちゃせいで、今日また仕事に遅れたよ。

llegar tarde a ○○「○○に遅れる・遅刻する」

por culpa de ○○「○○のせいで」「○○が原因で」

culpa という語句には「罪」「過失」というニュアンスがあります。

Mi jefe estaba muy enfadado.

ミ ヘフェ エスターバ ムイ エンファダード。

上司がとても怒ってたんだ。

女性

¿Por qué no vas en el autobús de la empresa?

ポル ケ ノ バス エン エル アウトバス デ ラ エンプレサ?

なぜ、会社のバスで行かないの?

¿Por qué no～? には「～しませんか?」と誘い掛ける意味がありますが、
ここでは「なぜ～しないのですか?」という意味で捉える方が自然です。

男性

Sí, pero entonces tengo que salir de casa muy temprano, a las seis y media.

スイ、ペロ エントンセス テンゴ ケ サリール デ カーサ ムイ

テンプラード、ア ラス セイス イ メディア。

そうなんだ。でも、それだととても早く、7時30分に家を出ないといけないんだ。

Si voy en coche, puedo salir a las siete. Pero si el tráfico está mal...

スイ ボイ エン コチェ プエド サリール ア ラス スイエテ。ペロ

スイ エル トラーフィコ エスタ マウ...

車で行けば、7時に出ればいいんだ。でも、混んでいると...

si el tráfico está mal 「もし交通状況が悪ければ → 混んでいれば」

女性

¿Y si vas en metro y en bicicleta, como antes?

イ スイ バス エン メトロ イ エン ビスイクレタ、コモ アンテス？

それじゃあ、以前のように地下鉄や自転車で行けばいいんじゃない？

como antes 「以前のように」「前みたいに」

男性

Pues sí, es más ecológico y hago ejercicio.

プエス スイ、エス マス エコローヒコ イ アゴ エヘルスイスイオ。

そうなんだ。より環境に優しくて運動になるしね。

ecológico / ecológica 「環境にやさしい」「生態学の」

hacer ejercicio 「運動をする」

La semana que viene voy en bici.

ラ セ**マ**ーナ ケ ビ**エ**ネ **ボ**イ エン **ビ**スイ。

来週は自転車で行くよ。

3. ¿Cómo ha ido al trabajo hoy el hombre?

コモ ア **イ**ード アウトラ**バ**ホ **オ**イ エル **オ**ンブレ？

男性は今日、どうやって仕事へ行ったのですか？

Conversación 4

女性

¿A qué hora vas a venir el lunes?

ア ケ **オ**ーラ **バ**ス ア ベ**ニ**ール エル **ル**ネス？

次の月曜日は何時に来るの？

el lunes は、今を基準にして「次の月曜日」ですね。

男性

A las ocho como siempre. ¿Por qué?

ア ラス **オ**チョ コモ スィ**エ**ンブレ。ポル ケ？

いつも通り8時だよ。どうして？

女性

Es que quería enseñarte mi presentación antes de la reunión

エス ケ ケリア エンセニャルテ ミ プレゼンタスィオン アンテス デ
ラ レウニオン。

会議の前に、あなたに私のプレゼンを見せておきたいの。

【quería+動詞原型】は【quiero+動詞原型】のより丁寧な表現で
「～したいのですが」という感じの表現になります。

y como esta mañana te he visto llegar a las siete y media...

イ コモ エスタ マニャーナ テ エ ビスト ジェガール ア ラス
スィエテ イ メディア...

それから、今朝あなたが7時30分に来るのを見たの...

como は「～だから」という理由を表す語句として使われています。

ver+動詞原型「～するのを見る・～しているのを見る」

男性

Ya, es que ayer tenía que ir al colegio de mi hijo para hablar con su profesora

ジャ、エス ケ アジュール テニア ケ イール アウ コレヒオ デ ミ
イホ パラ アブラール コン ス プロフェソーラ

ああ。昨日、息子の先生と話があって、息子の学校に行かなければならなかつたんだ。

y vine a las nueve, así que hoy y mañana vengo media hora antes.

イ ビネ ア ラス ヌエベ、アスィ ケ オイ イ マニャーナ ベンゴ
メディア オーラ アンテス。

そして9時に来たんだ。だから、今日と明日は30分早く来るんだ。

Pero si quieres, el lunes vengo pronto también.

ペロ スイ キエレス、エル ルネス ペンゴ プロント タンビエン。
でも、もしよかったら、今度の月曜日も早くくるよ。

si quieres 「(もし) 良かったら」

si quiere だと「よろしければ」と、より丁寧になります。

女性

Sí, por favor. ¡Muchas gracias!

スイ、ポル ファボール。ムーチャス グラスィアス！
ええ。お願い。本当にありがとう！

4. ¿A qué hora entra normalmente el hombre a trabajar?

ア ケ オーラ エントラ ノルマウメンテ エル オンブレ ア
トラバハール？

男性は、普段は何時に仕事に入りますか？

entrar a ○○「○○に入る」という表現ですが、entrar a+動詞原型で「～し始める」という表現をすることが出来ます。

Conversación 5

女性

¿Has conocido ya al nuevo director de marketing?

アス コノスィード ジャ アウ ヌエボ ディレクートル デ
マルケティンゲ？

もうマーケティングの新しいディレクターには会った？

conocer a ○○「○○と知り合いになる」

ここでは、conocer と a の間に yaが入っていますね。

男性

No. ¿Qué tal es?

ノ。ケ タ ウ エス？

いいや。どんな人？

¿Qué tal es? 「どんな人」という、少し砕けた表現ですね。¿Cómo es?の方がより丁寧に表現出来ます。

女性

Bueno, parece simpático... ¡Mira! Es ese que está ahí.

ブエノ、パレセ スィンパーティコ... ミラ！ エス エセ ケ エスタ
アイ。

感じが良さそうよ... 見て！そこにいる人よ！

Mira は mirar 「見る」の命令形の表現ですね。

男性

El que está esperando el ascensor?

エル ケ エスタ エスペランド エル アッセンソール？

エレベーターを待っている人？

女性

¡No, hombre! Ese es Antonio, el director comercial.

ノ、**オンブレ**！**エセ エス** アント**ニ**オ、エル ディレク**トール**
コメルスイ**ア**ウ。

違うわよ！それは商業部のディレクターのアントニオよ。

ここでの hombre は特に意味のない言葉になります。

男性

Es verdad.

エス ベル**ダ**。

本当だね。

Entonces, ¿es el del traje claro y corbata que está mirando la tableta?

エントン**セ**ス、**エス** エル デル ト**ラ**ヘ ク**ラー**ロ イ コル**バ**タ ケ
エス**タ** ミ**ラ**ンド ラ タブ**レ**タ？

じゃあ、明るいスーツにネクタイをした、タブレットを見ている人？

traje 「スーツ」

corbata 「ネクタイ」

tableta 「タブレット」

Es que no llevo las gafas...

エス ケ ノ **ジエ**ボ ラス **ガ**ファス...

(僕は) メガネをかけてないんだけど...

ここでの llevar は「身に着ける」という意味の llevar ですね。

女性

¡Nooo! Ese es Eduardo.

ノー！ エセ エス エドゥアルド。

違うわ！それはエドゥアルドよ。

Es el de barba y traje oscuro que tiene una tableta.

エス エル デ バルバ イ トラヘ オスクーロ ケ ティエネ ウナ
タブレタ。

タブレットを持っている、髭をはやした濃いスーツの人よ。

男性

¡Ah, vale!

ア！ バレ！

ああ、分かった！

5. ¿Quién es el nuevo director de *marketing*?

キエン エス エル ヌエボ ディレクートル デ マルケティグ？

マーケティング部の新しいディレクターは誰ですか？

Conversación 6

女性

¿Presentó tu hija su currículum en la agencia de viajes?

プレセント トゥ イハ ス クリークルム エン ラ アヘンシァ デ
ビアヘス？

あなたの娘は旅行代理店に履歴書を出したの？

presentar 「紹介する」「提出する」

currículum 「履歴書」

agencia de viajes 「旅行代理店」

男性

¡Sí! Pero resulta que se necesitaba hablar alemán y ella solo habla inglés y francés.

スイ！ ペロ レスウタ ケ セ ネセシターバ アブラール アレマン イ
エジャ ソロ アブラ イングレス イ フランセス。

うん。でも、ドイツ語が必須で、彼女は英語とフランス語しか話さないんだ。

resulta que ○○「○○という結果である」

自分の娘だけではなく、この旅行代理店で働く人はみんなドイツ語を話す必要があるのです、necesitaba ではなく se necesitaba となっているのです。

Pero se presentó a una oferta de trabajo en una tienda de ropa y ahora está allí como dependienta.

ペロ セ プレセント ア ウナ オフェルタ デトラバホ エン ウナ
ティエンダ デ ロパ イ アオラ エスタ アジ コモ
デペンディエンタ。

でも、服屋さんに応募して、今はそこで店員として働いているよ。

presentar 「紹介する」「提出する」

presentarse a ○○「○○に応募する」

oferta 「オファー」「申し出」「特別価格」

ここでは、「仕事の募集に応募した」と捉えると良いです。

dependiente / dependienta 「店員」

Está encantada.

エス^タ エンカン^{ター}ダ。

とても喜んでいるよ。

女性

Lo que no entiendo es por qué no busca trabajo como profesora.

ロ ケ ノ エンティ^{エンド} ^{エス} ポル ケ ノ ^ブスカ トラ^バホ コモ
プロフェ^{ソー}ラ。

どうして教師の仕事を探さないのかが分からないんだ。

lo que no entiendo es ○○

「分からないのは、○○ということ」「○○ということが分からない」

como は「～として」という意味で使われています。

Tiene la titulación...

ティ^エネ ラ テイトウラスィ^{オン}...

資格を持っているのに...

男性

¡Ya! ¡Eso pienso yo!

ジャ！ ^エソ ピ^{エン}ソ ジョ！

そう！それは僕が思っていたよ！

Pero dice que no le gustan los niños...

ペロ ^{ディ}セ ケ ノ レ グス^タン ロス ^{ニー}ニョス...

でも、子供が好きじゃないと言うんだ...

me gusta の表現ですね。主語が、この男性の娘なので le gusta となります。
また、ここは no le gustan で、好きではない対象が los niños、複数形なので no le gustan となりますね。」

6. ¿Dónde trabaja la hija del hombre?

ドンデ トラバハ ラ イハ デル オンブレ？

男性の娘は、どこで働いているのですか？

はい、今日はここまでとなります。
お疲れ様でした。

なお、この問題の音声は単なる試験対策で使うだけでなく、
シャドーイングとして利用すると、とても効果があります。

ぜひ、試してみてください。